

د قرآن نور

شپږم جز - درس 68 : سورة المائدة - آيات 1-5

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	أَوْفُوا	بِالْعُقُودِ	أَحَلَّتْ	لَكُمْ
اے خلقو چه	ایمان موراوړه دے	پوره کوئ	وعدے	حلال کړه شوی دی	ستاسو دپاره
بِهَيْمَةٍ	الْأَنْعَامِ	إِلَّا	مَا	يُتْلَى	عَلَيْكُمْ
خلورو پنبو والا	خاروی	سوائے	د هغه نه چه	تلاوت اوشی	په تاسو باند
غَيْرَ	مُحَلِّي	الصَّيْدِ	وَأَنْتُمْ	حُرْمٌ	إِنْ
نه	حلالولې شئ	بنکار	پدے حال کنبی چه	په (حالت) احرام کنبی یی	به شکله
اللَّهِ	يَحْكُمُ	مَا	يُرِيدُ ﴿١﴾		
الله تعالی	هغه فیصله کوی	څه چه	هغه غواړی -		

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	لَا تُحِلُّوا	شَعَائِرَ	اللَّهِ	وَلَا
اے خلقو چه	ایمان موراوړه دے	مه تاسو حلالوئ	نښې	د الله	او نه
الشَّهَرِ	الْحَرَامِ	وَلَا	الْهَدْيِ	وَلَا	الْقَلَائِدَ
مياشت	حرمت والا	او نه	د قربانئ خاروے	او نه	پټۍ والا ځناور
وَلَا	آمِينَ	الْبَيْتِ الْحَرَامِ	يَبْتَغُونَ	فَضْلًا	مَنْ رَبِّهِمْ
او نه	اراده کولو والا	د بیت الحرام	هغوئ غواړی	فضل	د خپل رب د طرفنه
وَرِضْوَانًا	وَإِذَا	حَلَلْتُمْ	فَاصْطَادُوا	وَلَا	يَجْرِمَنَّكُمْ
اورضامندی	او چه کله	حلال شئ تاسو	نو بنکار کوئ (که تاسو غواړئ)	او نه	هرگز اماده کړی تاسو
شَنَانُ	قَوْمٍ	أَنْ	صَدُّوْكُمْ	عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	أَنْ
د شمنی	د یو قوم	چه	هغوئ منع کړئ تاسو	د مسجد حرام نه	چه

د قرآن نور

شپږم جز - درس 68 : سورة المائدة - ايات 1-5

تَعْتَدُوا	وَتَعَاوَنُوا	عَلَى الْبِرِّ	وَالْتَّقَوِ	وَلَا	تَعَاوَنُوا
تاسو زياتې او كړئ	او تعاون او كړئ! مدد او كړئ	په نيكي كېن	او تقوى كېن	او مه	تاسو تعاون كوي
عَلَى الْإِثْمِ	وَالْعُدْوَانِ	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ
په گناه كېن	او زياتي كېن	او ويريږئ	د الله نه	بې شكه	الله تعالى
شَدِيدٌ	الْعِقَابِ ﴿٢﴾				
سخت	سزا ورکولو والا ده -				

حُرْمَتٌ	عَلَيْكُمْ	الْمَيْتَةُ	وَالدَّمُ	وَلَحْمٌ	الْخَنِزِيرِ
حرام كړې شوي دي	په تاسو باند	مردار	او وينه	او غوښه	د خنزير
وَمَا	أَهْلٌ	لِغَيْرِ	اللَّهِ	بِهِ	وَالْمُنْخَنِقَةُ
او څه	چه پروئيلې شوي وي	دپاره د غير	الله	په هغه	او په مړۍ په زور كولو سره مړ كيدو والا
وَالْمَوْقُودَةُ	وَالْمُتَرَدِّیَّةُ	وَالنَّطِیْحَةُ	وَمَا	أَكَلَ	السَّبْعُ
او د زخم نه مړ كيدو والا	او د اچت ځائ نه په رغريده سره مړ كيدو والا	او په وهلو د ښكر سره مړ كيدو والا	او څه چه	او خوري	درنده
إِلَّا	مَا	ذَكَّيْتُمْ	وَمَا	ذُبِحَ	عَلَى النُّصَبِ
مگر	څه چه	ذبح كړئ تاسو	او څه چه	ذبح شوي	په آستانو باند/ په قبرونو باند
وَأَنْ	تَسْتَفْسِمُوا	بِالْأَزْلَامِ	ذَلِكُمْ	فِسْقٌ	الْيَوْمَ
او دا چه	تاسو قسمت معلوم كړئ	د غشو سره	دا ټول	د كناه كارونه دي	په نن ورځ
يَنْسَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	مِنْ دِينِكُمْ	فَلَا	تَخْشَوْهُمْ
مايوسه شو	هغوي چاچه	كفر او كړو	ستاسو د دين نه	نومه	تاسو ويريږئ د هغوي نه

د قرآن نور

شپږم جز - درس 68 : سورة المائدة - آيات 1-5

وَاحْشَوْنَ	الْيَوْمَ	أَكْمَلْتُ	لَكُمْ	دِينَكُمْ	وَأَتَمَّمْتُ
او ویریزئ حُما نه	په نن ورځ	مکمل کړو ما	ستاسو دپاره	دین ستاسو	او تمام کړو ما
عَلَيْكُمْ	نِعْمَتِي	وَرَضِيتُ	لَكُمْ	الْإِسْلَامَ	دِينًا
په تاسو باند	نعمت خپل	او خوښ کړو ما	ستاسو دپاره	اسلام	بطور دین
فَمَنْ	اضْطُرَّ	فِي مَخْمَصَةٍ	غَيْرِ مُتَجَانِفٍ	لَا تُمِ	
نو چه څوک	مجبور کړی شی	په لوږه کښ	چه نه وی مائله	کنه طرفته	
فَإِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ ﴿٣﴾		
نو به شکه	الله تعالی	ډیر بخښنې والا دی	ډیر رحم کولو والا دی		

يَسْأَلُونَكَ	مَاذَا	أَحِلَّ	لَهُمْ	قُلْ	أَحِلَّ
هغوی سوال کوی	چه څه	حلال شوی دی	د هغوی دپاره	اووايه!	حلال کړی شوی دی
لَكُمْ	الطَّيِّبَاتُ	وَمَا	عَلَّمْتُ	مَنْ الْجَوَارِحِ	مُكَلِّينَ
ستاسو دپار	پاکیزه څیزونه	او څه چه	ښائیلی دی تاسو	ښکاری ځناور ته	د ښکار تعلیم ورکولو والا
تُعَلِّمُونَهُنَّ	مِمَّا	عَلَّمَكُمْ	اللَّهُ	فَكُلُوا	مِمَّا
تاسو ښایي هغوی ته	د هغې نه چه	ښائیلې تاسو ته	الله تعالی	نو خورئ	د هغې نه چه
أَمْسَكْنَ	عَلَيْكُمْ	وَاذْكُرُوا	اسْمَ	اللَّهُ	عَلَيْهِ
هغوی اونیسې	ستاسو دپاره	او ذکر کوی	د نوم	د الله	په هغې باند
وَاتَّقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ	سَرِيعٌ	الْحِسَابِ ﴿٤﴾
او ویریزئ	د الله نه	بې شکه	الله تعالی	ذر اخستو والا دی	حساب -

د قرآن نور

شپږم جز - درس 68 : سورة المائدة - ايات 1-5

الْيَوْمَ	أُحِلَّ	لَكُمْ	الطَّيِّبَاتِ	وَطَعَامُ	الَّذِينَ
په نن ورځ	حلال کړې شوی دی	ستاسو دپاره	پاکیزه څیزونه	او خوراک	د هغوی چه
أُوتُوا	الْكِتَابَ	حِلُّ	لَكُمْ	وَطَعَامُكُمْ	حِلُّ
ورکړې شوه وو	کتاب	حلال ده	ستاسو دپاره	او خوراک ستاسو	حلال ده
لَهُمْ	وَالْمُحْصَنَاتُ		مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ		وَالْمُحْصَنَاتُ
د هغوی دپاره	او پاکدامنه ښځی		د مومنانو ښځو نه		او پاکدامنه ښځی
مِنَ الَّذِينَ	أُوتُوا	الْكِتَابَ	مِن قَبْلِكُمْ	إِذَا	آتَيْتُمُوهُنَّ
د هغوی نه چه	ورکړې شوه ده	کتاب	ستاسو نه مخکې	چه کله	ورکړی تاسو هغوی له
أُجُورَهُنَّ	مُحْصِنِينَ	غَيْرَ مُسَافِحِينَ		وَلَا	مُتَّخِذِي
مهر د هغوی	په نکاح کېږ راوستلو والا	نه بد کاری کولو والا		او نه	جوړولو والا
وَمَنْ	يَكْفُرُ	بِالْإِيمَانِ		فَقَدْ	عَمَلُهُ
او چه څوک	کفر کوی	سره د ایمان		پس به شکه	ضائع شو
وَهُوَ	فِي الْآخِرَةِ		مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٥﴾		
او هغه	په آخرت کېږ		د نقصان اوچتولو والو نه دی -		